



Vijeće  
Europske unije

Bruxelles, 15. travnja 2021.  
(OR. en)

7710/21

LIMITE

CORLX 208  
CFSP/PESC 351  
RELEX 289  
COASI 56  
COARM 71  
FIN 262

## ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

---

Predmet: PROVEDBENA UREDBA VIJEĆA o provedbi Uredbe (EU) br. 401/2013 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Mjanmaru/Burmi

---

**PROVEDBENA UREDBA VIJEĆA (EU) 2021/...**

**od ...**

**o provedbi Uredbe (EU) br. 401/2013  
o mjerama ograničavanja  
s obzirom na stanje u Mjanmaru/Burmi**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EU) br. 401/2013 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Mjanmaru/Burmi<sup>1</sup>, a posebno njezin članak 4.i,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

---

<sup>1</sup> Uredba Vijeća (EU) br. 401/2013 od 2. svibnja 2013. o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Mjanmaru/Burmi i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 194/2008 (SL L 121, 3.5.2013., str. 1.).

budući da:

- (1) Vijeće je 2. svibnja 2013. donijelo Uredbu (EU) br. 401/2013.
- (2) Vijeće je 22. ožujka 2021. donijelo Uredbu (EU) 2021/479<sup>1</sup> kojom su prošireni kriteriji za uvrštenje na popis kako bi obuhvaćali aktivnosti kojima se potkopavaju demokracija i vladavina prava u Mjanmaru/Burmi, kao i mogućnost uvođenja mjera ograničavanja protiv gospodarskih interesa oružanih snaga Mjanmara (Tatmadaw).
- (3) Vijeće je 22. ožujka 2021. donijelo i Uredbu (EU) 2021/480<sup>2</sup> kojom se uvode mjere ograničavanja protiv 11 osoba kao odgovor na vojni udar izvršen 1. veljače 2021. i teška kršenja ljudskih prava koja su otad počinile vojne i policijske snage u Mjanmaru/Burmi.
- (4) S obzirom na to da se teško stanje u Mjanmaru/Burmi nastavlja, deset osoba i dva subjekta trebalo bi uvrstiti na popis fizičkih i pravnih osoba, subjekata i tijela koji podliježu mjerama ograničavanja naveden u Prilogu IV. Uredbi (EU) br. 401/2013.
- (5) Prilog IV. Uredbi (EU) br. 401/2013 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

---

<sup>1</sup> Uredba Vijeća (EU) 2021/479 od 22. ožujka 2021. o izmjeni Uredbe (EU) br. 401/2013 o mjerama ograničavanja u pogledu Mjanmara/Burme (SL L 99I, 22.3.2021., str. 13.).

<sup>2</sup> Provedbena uredba Vijeća (EU) 2021/480 od 22. ožujka 2021. o provedbi Uredbe (EU) br. 401/2013 o mjerama ograničavanja u pogledu Mjanmara/Burme (SL L 99I, 22.3.2021., str. 15.).

*Članak 1.*

Prilog IV. Uredbi (EU) 401/2013 mijenja se kako je navedeno u Prilogu ovoj Uredbi.

*Članak 2.*

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u ...

*Za Vijeće*  
*Predsjednik*

---

## PRILOG

Prilog IV. Uredbi (EU) br. 401/2013 mijenja se kako slijedi:

1. u tablici se dodaje sljedeći naslov:

„A. Fizičke osobe iz članka 4.a”;

2. dodaju se sljedeće fizičke osobe:

|      | Ime  | Identifikacijski podaci        | Obrazloženje                                       | Datum uvrštenja na popis |
|------|--|--------------------------------|--|--------------------------|
| „26. | Mahn Nyein Maung<br>(također poznat kao P'do, Phado Man Nyein Maung) | član Državnog upravnog vijeća; | Mahn Nyein Maung član je Državnog upravnog vijeća. | +                        |

+ SL: molimo umetnuti datum objave ove Uredbe.

|  | Ime | Identifikacijski podaci   | Obrazloženje  | Datum uvrštenja na popis |
|--|-----|---|---|--------------------------|
|  |     | <p>Datum rođenja: 1947.</p> <p>Državljanstvo: Mjanmar;</p> <p>Spol: muški</p> | <p>Oružane snage Mjanmara (Tatmadaw) pod vodstvom vrhovnog zapovjednika Min Aung Hlainga izvele su 1. veljače 2021. državni udar u Mjanmaru odbacujući rezultate izbora održanih 8. studenoga 2020. i svrgavanjem demokratski izabrane vlade. U sklopu državnog udara potpredsjednik Myint Swe, koji obnaša funkciju vršitelja dužnosti predsjednika, proglasio je 1. veljače izvanredno stanje te je zakonodavnu, izvršnu i sudsku vlast države prenio na vrhovnog zapovjednika obrambenih snaga generala Min Aung Hlainga. S ciljem izvršavanja tih ovlasti 2. veljače uspostavljeno je Državno upravno vijeće, čime je demokratski izabrana vlada spriječena u izvršavanju svojeg mandata.</p> <p>Kao član Državnog upravnog vijeća Mahn Nyein Maung izravno je uključen u donošenje odluka koje se odnose na državne funkcije i snosi za njih odgovornost te je stoga odgovoran za potkopavanje demokracije i vladavine prava u Mjanmaru/Burmi.</p> |                          |

|  | Ime | Identifikacijski podaci | Obrazloženje   | Datum uvrštenja na popis |
|--|-----|-------------------------|--|--------------------------|
|  |     |                         | <p>Osim toga, Državno upravno vijeće donijelo je odluke kojima se ograničavaju pravo na slobodu izražavanja, uključujući pristup informacijama, i pravo na slobodu mirnog okupljanja. Vojne snage i vlasti koje djeluju pod kontrolom Državnog upravnog vijeća od 1. veljače 2021. počinile su teška kršenja ljudskih prava, ubijanjem civilnih i nenaoružanih prosvjednika, ograničavanjem slobode okupljanja i izražavanja, među ostalim ograničavanjem pristupa internetu te putem proizvoljnih uhićenja i pritvaranja oporbenih čelnika i protivnika državnog udara. Osim toga, Državno upravno vijeće proglasilo je izvanredno stanje u dijelovima zemlje čime je vojsci omogućilo potpunu vlast na određenim područjima, što uključuje upravnu i pravosudnu funkciju te funkciju izvršavanja zakonodavstva. Na područjima pod izvanrednim stanjem vojni sudovi provode kazneni progon civila, uključujući novinare i mirne prosvjednike, čime im se u praksi uskraćuje pravo na zakonito postupanje, uključujući pravo na žalbu. Na područjima pod izvanrednim stanjem znatno se povećao broj nasilnih djelovanja vojnih i policijskih snaga kojima se ugrožavaju mir, sigurnost i stabilnost.</p> <p>Kao član Državnog upravnog vijeća Mahn Nyein Maung izravno je odgovoran za te represivne odluke i za teška kršenja ljudskih prava.</p> |                          |

|     | Ime         | Identifikacijski podaci  | Obrazloženje  | Datum uvrštenja na popis |
|-----|-------------|--|---|--------------------------|
| 27. | Thein Nyunt | <p>član Državnog upravnog vijeća; predsjednik Nove nacionalne demokratske stranke (New National Democracy Party (NNDP));</p> <p>Datum rođenja:<br/>26. prosinca 1944.;</p> <p>Mjesto rođenja: Kawkareik (država Karen)<br/>Mjanmar/Burma;</p> <p>Državljanstvo: Mjanmar;</p> <p>Identifikacijski broj:<br/>12/THAGAKA(NAING)012432;</p> <p>Spol: muški</p> | <p>Thein Nyunt član je Državnog upravnog vijeća.</p> <p>Oružane snage Mjanmara (Tatmadaw) pod vodstvom vrhovnog zapovjednika Min Aung Hlainga izvele su 1. veljače 2021. državni udar u Mjanmaru odbacujući rezultate izbora održanih 8. studenoga 2020. i svrgavanjem demokratski izabrane vlade. U sklopu državnog udara potpredsjednik Myint Swe, koji obnaša funkciju vršitelja dužnosti predsjednika, proglasio je 1. veljače izvanredno stanje te je zakonodavnu, izvršnu i sudsku vlast države prenio na vrhovnog zapovjednika obrambenih snaga generala Min Aung Hlainga. S ciljem izvršavanja tih ovlasti 2. veljače uspostavljeno je Državno upravno vijeće, čime je demokratski izabrana vlada spriječena u izvršavanju svojeg mandata.</p> <p>Kao član Državnog upravnog vijeća Thein Nyunt izravno je uključen u donošenje odluka koje se odnose na državne funkcije i snosi za njih odgovornost te je stoga odgovoran za potkopavanje demokracije i vladavine prava u Mjanmaru/Burmi.</p> | +                        |

+ SL: molimo umetnuti datum objave ove Uredbe.

|  | Ime | Identifikacijski podaci | Obrazloženje  | Datum uvrštenja na popis |
|--|-----|-------------------------|---|--------------------------|
|  |     |                         | <p>Osim toga, Državno upravno vijeće donijelo je odluke kojima se ograničavaju pravo na slobodu izražavanja, uključujući pristup informacijama, i pravo na slobodu mirnog okupljanja. Vojne snage i vlasti koje djeluju pod kontrolom Državnog upravnog vijeća od 1. veljače 2021. počinile su teška kršenja ljudskih prava, ubijanjem civilnih i nenaoružanih prosvjednika, ograničavanjem slobode okupljanja i izražavanja, među ostalim ograničavanjem pristupa internetu te putem proizvoljnih uhićenja i pritvaranja oporbenih čelnika i protivnika državnog udara. Osim toga, Državno upravno vijeće proglasilo je izvanredno stanje u dijelovima zemlje čime je vojsci omogućilo potpunu vlast na određenim područjima, što uključuje upravnu i pravosudnu funkciju te funkciju izvršavanja zakonodavstva. Na područjima pod izvanrednim stanjem vojni sudovi provode kazneni progon civila, uključujući novinare i mirne prosvjednike, čime im se u praksi uskraćuje pravo na zakonito postupanje, uključujući pravo na žalbu. Na područjima pod izvanrednim stanjem znatno se povećao broj nasilnih djelovanja vojnih i policijskih snaga kojima se ugrožavaju mir, sigurnost i stabilnost.</p> <p>Kao član Državnog upravnog vijeća Thein Nyunt izravno je odgovoran za te represivne odluke i za teška kršenja ljudskih prava.</p> |                          |

|     | Ime            | Identifikacijski podaci   | Obrazloženje  | Datum uvrštenja na popis |
|-----|----------------|---|---|--------------------------|
| 28. | Khin Maung Swe | <p>član Državnog upravnog vijeća; predsjednik stranke Nacionalna demokratska snaga (National Democratic Force (NDF));</p> <p>Datum rođenja:<br/>24. srpnja 1942.;</p> <p>Mjesto rođenja:<br/>Ngathaingchaung,<br/>okrug Pathein,<br/>Mjanmar/Burma;</p> <p>Državljanstvo: Mjanmar;</p> <p>Spol: muški</p> | <p>Khin Maung Swe član je Državnog upravnog vijeća.</p> <p>Oružane snage Mjanmara (Tatmadaw) pod vodstvom vrhovnog zapovjednika Min Aung Hlainga izvele su 1. veljače 2021. državni udar u Mjanmaru odbacujući rezultate izbora održanih 8. studenoga 2020. i svrgavanjem demokratski izabrane vlade. U sklopu državnog udara potpredsjednik Myint Swe, koji obnaša funkciju vršitelja dužnosti predsjednika, proglasio je 1. veljače izvanredno stanje te je zakonodavnu, izvršnu i sudsku vlast države prenio na vrhovnog zapovjednika obrambenih snaga generala Min Aung Hlainga. S ciljem izvršavanja tih ovlasti 2. veljače uspostavljeno je Državno upravno vijeće, čime je demokratski izabrana vlada spriječena u izvršavanju svojeg mandata.</p> <p>Kao član Državnog upravnog vijeća Khin Maung Swe izravno je uključen u donošenje odluka koje se odnose na državne funkcije i snosi za njih odgovornost te je stoga odgovoran za potkopavanje demokracije i vladavine prava u Mjanmaru/Burmi.</p> | +                        |

+ SL: molimo umetnuti datum objave ove Uredbe.

|  | Ime | Identifikacijski podaci | Obrazloženje   | Datum uvrštenja na popis |
|--|-----|-------------------------|--|--------------------------|
|  |     |                         | <p>Osim toga, Državno upravno vijeće donijelo je odluke kojima se ograničavaju pravo na slobodu izražavanja, uključujući pristup informacijama, i pravo na slobodu mirnog okupljanja. Vojne snage i vlasti koje djeluju pod kontrolom Državnog upravnog vijeća od 1. veljače 2021. počinile su teška kršenja ljudskih prava, ubijanjem civilnih i nenaoružanih prosvjednika, ograničavanjem slobode okupljanja i izražavanja, među ostalim ograničavanjem pristupa internetu te putem proizvoljnih uhićenja i pritvaranja oporbenih čelnika i protivnika državnog udara. Osim toga, Državno upravno vijeće proglasilo je izvanredno stanje u dijelovima zemlje čime je vojsci omogućilo potpunu vlast na određenim područjima, što uključuje upravnu i pravosudnu funkciju te funkciju izvršavanja zakonodavstva. Na područjima pod izvanrednim stanjem vojni sudovi provode kazneni progon civila, uključujući novinare i mirne prosvjednike, čime im se u praksi uskraćuje pravo na zakonito postupanje, uključujući pravo na žalbu. Na područjima pod izvanrednim stanjem znatno se povećao broj nasilnih djelovanja vojnih i policijskih snaga kojima se ugrožavaju mir, sigurnost i stabilnost.</p> <p>Kao član Državnog upravnog vijeća Khin Maung Swe izravno je odgovoran za te represivne odluke i za teška kršenja ljudskih prava.</p> |                          |

|     | Ime         | Identifikacijski podaci   | Obrazloženje   | Datum uvrštenja na popis |
|-----|-------------|---|--|--------------------------|
| 29. | Aye Nu Sein | <p>članica Državnog upravnog vijeća; potpredsjednica Arakanske nacionalne stranke (Arakan National Party);</p> <p>Datum rođenja:<br/>24. ožujka 1957.;</p> <p>Mjesto rođenja: Sittwe, država Rakhine, Mjanmar/Burma;</p> <p>Državljanstvo: Mjanmar;</p> <p>Spol: ženski</p> | <p>Aye Nu Sein članica je Državnog upravnog vijeća.</p> <p>Oružane snage Mjanmara (Tatmadaw) pod vodstvom vrhovnog zapovjednika Min Aung Hlainga izvele su 1. veljače 2021. državni udar u Mjanmaru odbacujući rezultate izbora održanih 8. studenoga 2020. i svrgavanjem demokratski izabrane vlade. U sklopu državnog udara potpredsjednik Myint Swe, koji obnaša funkciju vršitelja dužnosti predsjednika, proglasio je 1. veljače izvanredno stanje te je zakonodavnu, izvršnu i sudsku vlast države prenio na vrhovnog zapovjednika obrambenih snaga generala Min Aung Hlainga. S ciljem izvršavanja tih ovlasti 2. veljače uspostavljeno je Državno upravno vijeće, čime je demokratski izabrana vlada spriječena u izvršavanju svojeg mandata.</p> <p>Kao članica Državnog upravnog vijeća Aye Nu Sein izravno je uključena u donošenje odluka koje se odnose na državne funkcije i snosi za njih odgovornost te je stoga odgovorna za potkopavanje demokracije i vladavine prava u Mjanmaru/Burmi.</p> | +                        |

+ SL: molimo umetnuti datum objave ove Uredbe.

|  | Ime | Identifikacijski podaci | Obrazloženje   | Datum uvrštenja na popis |
|--|-----|-------------------------|--|--------------------------|
|  |     |                         | <p>Osim toga, Državno upravno vijeće donijelo je odluke kojima se ograničavaju pravo na slobodu izražavanja, uključujući pristup informacijama, i pravo na slobodu mirnog okupljanja. Vojne snage i vlasti koje djeluju pod kontrolom Državnog upravnog vijeća od 1. veljače 2021. počinile su teška kršenja ljudskih prava, ubijanjem civilnih i nenaoružanih prosvjednika, ograničavanjem slobode okupljanja i izražavanja, među ostalim ograničavanjem pristupa internetu te putem proizvoljnih uhićenja i pritvaranja oporbenih čelnika i protivnika državnog udara. Osim toga, Državno upravno vijeće proglasilo je izvanredno stanje u dijelovima zemlje čime je vojsci omogućilo potpunu vlast na određenim područjima, što uključuje upravnu i pravosudnu funkciju te funkciju izvršavanja zakonodavstva. Na područjima pod izvanrednim stanjem vojni sudovi provode kazneni progon civila, uključujući novinare i mirne prosvjednike, čime im se u praksi uskraćuje pravo na zakonito postupanje, uključujući pravo na žalbu. Na područjima pod izvanrednim stanjem znatno su češća nasilna djelovanja vojnih i policijskih snaga kojima se ugrožavaju mir, sigurnost i stabilnost.</p> <p>Kao članica Državnog upravnog vijeća Aye Nu Sein izravno je odgovorna za te represivne odluke i za teška kršenja ljudskih prava.</p> |                          |

|     | Ime                   | Identifikacijski podaci  | Obrazloženje  | Datum uvrštenja na popis |
|-----|-----------------------|--|---|--------------------------|
| 30. | Jeng Phang Naw Htaung | član Državnog upravnog vijeća;<br>Državljanstvo: Mjanmar;<br>Spol: muški | <p>Jeng Phang Naw Htaung član je Državnog upravnog vijeća.</p> <p>Oružane snage Mjanmara (Tatmadaw) pod vodstvom vrhovnog zapovjednika Min Aung Hlainga izvele su 1. veljače 2021. državni udar u Mjanmaru odbacujući rezultate izbora održanih 8. studenoga 2020. i svrgavanjem demokratski izabrane vlade. U sklopu državnog udara potpredsjednik Myint Swe, koji obnaša funkciju vršitelja dužnosti predsjednika, proglasio je 1. veljače izvanredno stanje te je zakonodavnu, izvršnu i sudsku vlast države prenio na vrhovnog zapovjednika obrambenih snaga generala Min Aung Hlainga. S ciljem izvršavanja tih ovlasti 2. veljače uspostavljeno je Državno upravno vijeće, čime je demokratski izabrana vlada spriječena u izvršavanju svojeg mandata.</p> <p>Kao član Državnog upravnog vijeća Jeng Phang Naw Htaung izravno je uključen u donošenje odluka koje se odnose na državne funkcije i snosi za njih odgovornost te je stoga odgovoran za potkopavanje demokracije i vladavine prava u Mjanmaru/Burmi.</p> | +                        |

+ SL: molimo umetnuti datum objave ove Uredbe.

|  | Ime | Identifikacijski podaci | Obrazloženje  | Datum uvrštenja na popis |
|--|-----|-------------------------|---|--------------------------|
|  |     |                         | <p>Osim toga, Državno upravno vijeće donijelo je odluke kojima se ograničavaju pravo na slobodu izražavanja, uključujući pristup informacijama, i pravo na slobodu mirnog okupljanja. Vojne snage i vlasti koje djeluju pod kontrolom Državnog upravnog vijeća od 1. veljače 2021. počinile su teška kršenja ljudskih prava, ubijanjem civilnih i nenaoružanih prosvjednika, ograničavanjem slobode okupljanja i izražavanja, među ostalim ograničavanjem pristupa internetu te putem proizvoljnih uhićenja i pritvaranja oporbenih čelnika i protivnika državnog udara. Osim toga, Državno upravno vijeće proglasilo je izvanredno stanje u dijelovima zemlje čime je vojsci omogućilo potpunu vlast na određenim područjima, što uključuje upravnu i pravosudnu funkciju te funkciju izvršavanja zakonodavstva. Na područjima pod izvanrednim stanjem vojni sudovi provode kazneni progon civila, uključujući novinare i mirne prosvjednike, čime im se u praksi uskraćuje pravo na zakonito postupanje, uključujući pravo na žalbu. Na područjima pod izvanrednim stanjem znatno su češća nasilna djelovanja vojnih i policijskih snaga kojima se ugrožavaju mir, sigurnost i stabilnost.</p> <p>Kao član Državnog upravnog vijeća Jeng Phang Naw Htaung izravno je odgovoran za te represivne odluke i za teška kršenja ljudskih prava.</p> |                          |

|     | Ime      | Identifikacijski podaci  | Obrazloženje  | Datum uvrštenja na popis |
|-----|----------|--|---|--------------------------|
| 31. | Maung Ha | član Državnog upravnog vijeća;<br>Državljanstvo: Mjanmar;<br>Spol: muški | <p>Maung Ha član je Državnog upravnog vijeća.</p> <p>Oružane snage Mjanmara (Tatmadaw) pod vodstvom vrhovnog zapovjednika Min Aung Hlainga izvele su 1. veljače 2021. državni udar u Mjanmaru odbacujući rezultate izbora održanih 8. studenoga 2020. i svrgavanjem demokratski izabrane vlade. U sklopu državnog udara potpredsjednik Myint Swe, koji obnaša funkciju vršitelja dužnosti predsjednika, proglasio je 1. veljače izvanredno stanje te je zakonodavnu, izvršnu i sudsku vlast države prenio na vrhovnog zapovjednika obrambenih snaga generala Min Aung Hlainga. S ciljem izvršavanja tih ovlasti 2. veljače uspostavljeno je Državno upravno vijeće, čime je demokratski izabrana vlada spriječena u izvršavanju svojeg mandata.</p> <p>Kao član Državnog upravnog vijeća Maung Ha izravno je uključen u donošenje odluka koje se odnose na državne funkcije i snosi za njih odgovornost te je stoga odgovoran za potkopavanje demokracije i vladavine prava u Mjanmaru/Burmi.</p> | +                        |

+ SL: molimo umetnuti datum objave ove Uredbe.

|  | Ime | Identifikacijski podaci | Obrazloženje   | Datum uvrštenja na popis |
|--|-----|-------------------------|--|--------------------------|
|  |     |                         | <p>Osim toga, Državno upravno vijeće donijelo je odluke kojima se ograničavaju pravo na slobodu izražavanja, uključujući pristup informacijama, i pravo na slobodu mirnog okupljanja. Vojne snage i vlasti koje djeluju pod kontrolom Državnog upravnog vijeća od 1. veljače 2021. počinile su teška kršenja ljudskih prava, ubijanjem civilnih i nenaoružanih prosvjednika, ograničavanjem slobode okupljanja i izražavanja, među ostalim ograničavanjem pristupa internetu te putem proizvoljnih uhićenja i pritvaranja oporbenih čelnika i protivnika državnog udara. Osim toga, Državno upravno vijeće proglasilo je izvanredno stanje u dijelovima zemlje čime je vojsci omogućilo potpunu vlast na određenim područjima, što uključuje upravnu i pravosudnu funkciju te funkciju izvršavanja zakonodavstva. Na područjima pod izvanrednim stanjem vojni sudovi provode kazneni progon civila, uključujući novinare i mirne prosvjednike, čime im se u praksi uskraćuje pravo na zakonito postupanje, uključujući pravo na žalbu. Na područjima pod izvanrednim stanjem znatno su češća nasilna djelovanja vojnih i policijskih snaga kojima se ugrožavaju mir, sigurnost i stabilnost.</p> <p>Kao član Državnog upravnog vijeća Maung Ha izravno je odgovoran za te represivne odluke i za teška kršenja ljudskih prava.</p> |                          |

|     | Ime            | Identifikacijski podaci  | Obrazloženje  | Datum uvrštenja na popis |
|-----|----------------|--|---|--------------------------|
| 32. | Sai Long Hseng | <p>član Državnog upravnog vijeća;</p> <p>Datum rođenja:<br/>18. travnja 1947.;</p> <p>Mjesto rođenja: Kengtung,<br/>Mjanmar/Burma;</p> <p>Državljanstvo: Mjanmar;</p> <p>Iskaznica za provjeru<br/>državljanstva: Katana (Naing)<br/>0052495;</p> <p>Nacionalni registracijski broj:<br/>13/ KATANA (N)-005249;</p> <p>Spol: muški</p> | <p>Sai Long Hseng član je Državnog upravnog vijeća.</p> <p>Oružane snage Mjanmara (Tatmadaw) pod vodstvom vrhovnog zapovjednika Min Aung Hlainga izvele su 1. veljače 2021. državni udar u Mjanmaru odbacujući rezultate izbora održanih 8. studenoga 2020. i svrgavanjem demokratski izabrane vlade. U sklopu državnog udara potpredsjednik Myint Swe, koji obnaša funkciju vršitelja dužnosti predsjednika, proglasio je 1. veljače izvanredno stanje te je zakonodavnu, izvršnu i sudsku vlast države prenio na vrhovnog zapovjednika obrambenih snaga generala Min Aung Hlainga. S ciljem izvršavanja tih ovlasti 2. veljače uspostavljeno je Državno upravno vijeće, čime je demokratski izabrana vlada spriječena u izvršavanju svojeg mandata.</p> <p>Kao član Državnog upravnog vijeća Sai Long Hseng izravno je uključen u donošenje odluka koje se odnose na državne funkcije i snosi za njih odgovornost te je stoga odgovoran za potkopavanje demokracije i vladavine prava u Mjanmaru/Burmi.</p> | +                        |

+ SL: molimo umetnuti datum objave ove Uredbe.

|  | Ime | Identifikacijski podaci | Obrazloženje   | Datum uvrštenja na popis |
|--|-----|-------------------------|--|--------------------------|
|  |     |                         | <p>Osim toga, Državno upravno vijeće donijelo je odluke kojima se ograničavaju pravo na slobodu izražavanja, uključujući pristup informacijama, i pravo na slobodu mirnog okupljanja. Vojne snage i vlasti koje djeluju pod kontrolom Državnog upravnog vijeća od 1. veljače 2021. počinile su teška kršenja ljudskih prava, ubijanjem civilnih i nenaoružanih prosvjednika, ograničavanjem slobode okupljanja i izražavanja, među ostalim ograničavanjem pristupa internetu te putem proizvoljnih uhićenja i pritvaranja oporbenih čelnika i protivnika državnog udara. Osim toga, Državno upravno vijeće proglasilo je izvanredno stanje u dijelovima zemlje čime je vojsci omogućilo potpunu vlast na određenim područjima, što uključuje upravnu i pravosudnu funkciju te funkciju izvršavanja zakonodavstva. Na područjima pod izvanrednim stanjem vojni sudovi provode kazneni progon civila, uključujući novinare i mirne prosvjednike, čime im se u praksi uskraćuje pravo na zakonito postupanje, uključujući pravo na žalbu. Na područjima pod izvanrednim stanjem znatno su češća nasilna djelovanja vojnih i policijskih snaga kojima se ugrožavaju mir, sigurnost i stabilnost.</p> <p>Kao član Državnog upravnog vijeća Sai Long Hseng izravno je odgovoran za te represivne odluke i za teška kršenja ljudskih prava.</p> |                          |

|     | Ime        | Identifikacijski podaci   | Obrazloženje  | Datum uvrštenja na popis |
|-----|------------|---|---|--------------------------|
| 33. | Saw Daniel | <p>član Državnog upravnog vijeća;</p> <p>Datum rođenja:<br/>25. studenoga 1957.;</p> <p>Mjesto rođenja: Loikaw<br/>(država Kayah),<br/>Mjanmar/Burma;</p> <p>Državljanstvo: Mjanmar;</p> <p>Spol: muški</p> | <p>Saw Daniel član je Državnog upravnog vijeća.</p> <p>Oružane snage Mjanmara (Tatmadaw) pod vodstvom vrhovnog zapovjednika Min Aung Hlainga izvele su 1. veljače 2021. državni udar u Mjanmaru odbacujući rezultate izbora održanih 8. studenoga 2020. i svrgavanjem demokratski izabrane vlade. U sklopu državnog udara potpredsjednik Myint Swe, koji obnaša funkciju vršitelja dužnosti predsjednika, proglasio je 1. veljače izvanredno stanje te je zakonodavnu, izvršnu i sudsku vlast države prenio na vrhovnog zapovjednika obrambenih snaga generala Min Aung Hlainga. S ciljem izvršavanja tih ovlasti 2. veljače uspostavljeno je Državno upravno vijeće, čime je demokratski izabrana vlada spriječena u izvršavanju svojeg mandata.</p> <p>Kao član Državnog upravnog vijeća Saw Daniel izravno je uključen u donošenje odluka koje se odnose na državne funkcije i snosi za njih odgovornost te je stoga odgovoran za potkopavanje demokracije i vladavine prava u Mjanmaru/Burmi.</p> | +                        |

+ SL: molimo umetnuti datum objave ove Uredbe.

|  | Ime | Identifikacijski podaci | Obrazloženje   | Datum uvrštenja na popis |
|--|-----|-------------------------|--|--------------------------|
|  |     |                         | <p>Osim toga, Državno upravno vijeće donijelo je odluke kojima se ograničavaju pravo na slobodu izražavanja, uključujući pristup informacijama, i pravo na slobodu mirnog okupljanja. Vojne snage i vlasti koje djeluju pod kontrolom Državnog upravnog vijeća od 1. veljače 2021. počinile su teška kršenja ljudskih prava, ubijanjem civilnih i nenaoružanih prosvjednika, ograničavanjem slobode okupljanja i izražavanja, među ostalim ograničavanjem pristupa internetu te putem proizvoljnih uhićenja i pritvaranja oporbenih čelnika i protivnika državnog udara. Osim toga, Državno upravno vijeće proglasilo je izvanredno stanje u dijelovima zemlje čime je vojsci omogućilo potpunu vlast na određenim područjima, što uključuje upravnu i pravosudnu funkciju te funkciju izvršavanja zakonodavstva. Na područjima pod izvanrednim stanjem vojni sudovi provode kazneni progon civila, uključujući novinare i mirne prosvjednike, čime im se u praksi uskraćuje pravo na zakonito postupanje, uključujući pravo na žalbu. Na područjima pod izvanrednim stanjem znatno su češća nasilna djelovanja vojnih i policijskih snaga kojima se ugrožavaju mir, sigurnost i stabilnost.</p> <p>Kao član Državnog upravnog vijeća Saw Daniel izravno je odgovoran za te represivne odluke i za teška kršenja ljudskih prava.</p> |                          |

|     | Ime                 | Identifikacijski podaci  | Obrazloženje  | Datum uvrštenja na popis |
|-----|---------------------|--|---|--------------------------|
| 34. | dr. Banyar Aung Moe | član Državnog upravnog vijeća;<br>Državljanstvo: Mjanmar;<br>Spol: muški | <p>Banyar Aung Moe član je Državnog upravnog vijeća.</p> <p>Oružane snage Mjanmara (Tatmadaw) pod vodstvom vrhovnog zapovjednika Min Aung Hlainga izvele su 1. veljače 2021. državni udar u Mjanmaru odbacujući rezultate izbora održanih 8. studenoga 2020. i svrgavanjem demokratski izabrane vlade. U sklopu državnog udara potpredsjednik Myint Swe, koji obnaša funkciju vršitelja dužnosti predsjednika, proglasio je 1. veljače izvanredno stanje te je zakonodavnu, izvršnu i sudsku vlast države prenio na vrhovnog zapovjednika obrambenih snaga generala Min Aung Hlainga. S ciljem izvršavanja tih ovlasti 2. veljače uspostavljeno je Državno upravno vijeće, čime je demokratski izabrana vlada spriječena u izvršavanju svojeg mandata.</p> <p>Kao član Državnog upravnog vijeća Banyar Aung Moe izravno je uključen u donošenje odluka koje se odnose na državne funkcije i snosi za njih odgovornost te je stoga odgovoran za potkopavanje demokracije i vladavine prava u Mjanmaru/Burmi.</p> | +                        |

+ SL: molimo umetnuti datum objave ove Uredbe.

|  | Ime | Identifikacijski podaci | Obrazloženje  | Datum uvrštenja na popis |
|--|-----|-------------------------|---|--------------------------|
|  |     |                         | <p>Osim toga, Državno upravno vijeće donijelo je odluke kojima se ograničavaju pravo na slobodu izražavanja, uključujući pristup informacijama, i pravo na slobodu mirnog okupljanja. Vojne snage i vlasti koje djeluju pod kontrolom Državnog upravnog vijeća od 1. veljače 2021. počinile su teška kršenja ljudskih prava, ubijanjem civilnih i nenaoružanih prosvjednika, ograničavanjem slobode okupljanja i izražavanja, među ostalim ograničavanjem pristupa internetu te putem proizvoljnih uhićenja i pritvaranja oporbenih čelnika i protivnika državnog udara. Osim toga, Državno upravno vijeće proglasilo je izvanredno stanje u dijelovima zemlje čime je vojsci omogućilo potpunu vlast na određenim područjima, što uključuje upravnu i pravosudnu funkciju te funkciju izvršavanja zakonodavstva. Na područjima pod izvanrednim stanjem vojni sudovi provode kazneni progon civila, uključujući novinare i mirne prosvjednike, čime im se u praksi uskraćuje pravo na zakonito postupanje, uključujući pravo na žalbu. Na područjima pod izvanrednim stanjem znatno su češća nasilna djelovanja vojnih i policijskih snaga kojima se ugrožavaju mir, sigurnost i stabilnost.</p> <p>Kao član Državnog upravnog vijeća Banyar Aung Moe izravno je odgovoran za te represivne odluke i za teška kršenja ljudskih prava.</p> |                          |

|     | Ime  | Identifikacijski podaci   | Obrazloženje   | Datum uvrštenja na popis |
|-----|--|---|--|--------------------------|
| 35. | U Chit Naing<br>(također poznat kao: Sate Pyin Nyar) | Ministar informiranja<br>Datum rođenja: prosinac 1948.;<br>Mjesto rođenja: selo Kye Nee, općina Chauk, regija Magway, Mjanmar/Burma;<br>Državljanstvo: Mjanmar;<br>Adresa: Yadanar Street 150, Yadanar Housing (blizu sela Tine Yin Thar), općina Tharkayta, Yangon, Mjanmar; | U Chit Naing je ministar informiranja od 2. veljače 2021. Imenovao ga je predsjednik Državnog upravnog vijeća koje je 2. veljače 2021. preuzelo zakonodavnu, izvršnu i sudsku vlast države.<br><br>Kao ministar informiranja odgovoran je za državne medije (televizijske kuće MWD i MRTV, novinske kuće Myanmar Alin, Kyemon i Global New Light of Myanmar te novinske agencije Myanmar News Agency (MNA) i Myanmar Digital News) i time za emitiranje i objavu službenih vijesti. Otkad je na čelu ministarstva novine su pune članaka naklonjenih vojsci te je stoga odgovoran za propagandu vojne hunte i širenje dezinformacija s pomoću državnih medija koji ne izvješćuju istinito. Izravno je odgovoran za odluke koje su dovele do represije nad mjanmarskim medijima. To uključuje direktive kojima je neovisnim medijima naloženo da ne upotrebljavaju pojmove „državni udar“, „vojni režim“ i „hunta“ te zbog kojih je u toj zemlji zabranjeno pet lokalnih novinskih kuća. Stoga je odgovoran za potkopavanje demokracije u Mjanmaru/Burmi ograničavanjem slobode medija i pristupa informacijama na internetu i izvan njega. | +                        |

+ SL: molimo umetnuti datum objave ove Uredbe.

|  | Ime | Identifikacijski podaci   | Obrazloženje  | Datum uvrštenja na popis |
|--|-----|---|---|--------------------------|
|  |     | ; Odgovoran za državne medije (televizijske kuće MWD i MRTV, novinske kuće Myanmar Alin, Kyemon i Global New Light of Myanmar te novinske agencije Myanmar News Agency (MNA) i Myanmar Digital News). | U svojim je izjavama javno podupirao vojni udar. Kao ministar informiranja, kojeg je imenovao predsjednik Državnog upravnog vijeća, U Chit Naing odgovoran je za djelovanja i politike kojima se potkopavaju demokracija i vladavina prava u Mjanmaru/Burmi te za djelovanja kojima se ugrožavaju mir, sigurnost i stabilnost u Mjanmaru/Burmi. | ”;                       |

3. dodaju se sljedeći naslov i tablica:

„B. Pravne osobe, subjekti i tijela iz članka 6. stavka 1.

|    | Ime  | Identifikacijski podaci  | Obrazloženje  | Datum uvrštenja na popis |
|----|--|--|---|--------------------------|
| 1. | Myanmar Economic Holdings Public Company Ltd | Adresa: Mahabandoola road 51, 189/191<br>Botataung, regija Yangon, Mjanmar 11 161;<br>Vrsta subjekta: dioničko društvo;<br>Mjesto registracije: Yangon, Mjanmar/Burma;<br>Datum registracije: 27. travnja 1990.; | Društvo Myanmar Economic Holdings Public Company Ltd (MEHL) konglomerat je u vlasništvu i pod kontrolom oružanih snaga Mjanmara (Tatmadaw), koje ima društva kćeri i pridružena trgovačka društva u raznim gospodarskim sektorima, među ostalim bankarstvu, osiguranju, građevinarstvu, trgovini, prometu, rudarstvu, vađenju dragoga kamenja, proizvodnji i turizmu. MEHL i njegova društva kćeri ostvaruju prihod za Tatmadaw, čime doprinose njegovim sposobnostima da provede aktivnosti kojima se potkopavaju demokracija i vladavina prava te počini teška kršenja ljudskih prava u Mjanmaru/Burmi.<br><br>MEHL i njegova društva kćeri vojsci su donirali sredstva u 2017. tijekom svečanosti prikupljanja sredstava koje je organizirao Tatmadaw. Dakle, MEHL je financijski podupro Tatmadaw i time doprinio njegovoj sposobnosti da provede „operacije čišćenja” i počini teška kršenja ljudskih prava u 2017. protiv Rohindžâ. | +                        |

+ SL: molimo umetnuti datum objave ove Uredbe.

|  | Ime | Identifikacijski podaci   | Obrazloženje  | Datum uvrštenja na popis |
|--|-----|---|---|--------------------------|
|  |     | Registracijski broj: 156387282;<br>Glavno sjedište:<br>Mjanmar/Burma;<br>Suradnici: Upravni odbor:<br>general-pukovnik<br>Dwe Aung Lin: direktor<br>(uvršten na popis EU-a);<br>general-pukovnik<br>Moe Myint Tun: direktor<br>(uvršten na popis EU-a);<br>Skupina pokrovitelja:<br>vrhovni zapovjednik<br>Min Aung Hlaing: predsjednik<br>(uvršten na popis EU-a);<br>zamjenik vrhovnog<br>zapovjednika Soe Win:<br>potpredsjednik (uvršten na<br>popis EU-a);<br>Broj telefona: 01-290843<br>Internetska stranica:<br><a href="http://www.mehl.com.mm/">http://www.mehl.com.mm/</a> | Upravni odbor MEHL-a sastoji se isključivo od viših časnika Tatmadawa (u službi ili umirovljenih). Dvojica članova upravnog odbora (general-pukovnik Dwe Aung Lin i general-pukovnik Moe Myint Tun) ujedno su članovi Državnog upravnog vijeća, <i>ad hoc</i> tijela uspostavljenog nakon državnog udara 1. veljače i koje trenutačno <i>de facto</i> vlada Mjanmarom, i uvršteni su na popis na temelju Odluke Vijeća 2013/184/ZVSP i Uredbe Vijeća (EU) br. 401/2013 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Mjanmaru/Burmi.<br>Vrhovni zapovjednik Min Aung Hlaing i zamjenik vrhovnog zapovjednika Soe Win vode Skupinu pokrovitelja MEHL-a kao predsjednik odnosno potpredsjednik. |                          |

|    | Ime                                  | Identifikacijski podaci   | Obrazloženje   | Datum uvrštenja na popis |
|----|--------------------------------------|---|--|--------------------------|
| 2. | Myanmar Economic Corporation Limited | Adresa: ugao Ahlone road i Kannar road, Ahlone, Yangon, Mjanmar;<br>Vrsta subjekta: dioničko društvo;<br>Mjesto registracije: Yangon, Mjanmar/Burma;<br>Datum registracije: Osnovano u 1997. kao državno poduzeće, registrirano kao privatno poduzeće 9. siječnja 2019.;<br>Registracijski broj: 105444192; | Društvo Myanmar Economic Corporation (MEC) konglomerat je u vlasništvu i pod kontrolom oružanih snaga Mjanmara (Tatmadaw), koje ima društva kćeri i pridružena trgovačka društva u raznim gospodarskim sektorima, među ostalim bankarstvu, osiguranju, građevinarstvu, trgovini, prometu, rudarstvu, vađenju dragoga kamenja, proizvodnji i turizmu. MEC i njegova društva kćeri ostvaruju prihod za Tatmadaw, čime doprinose njegovim sposobnostima da provede aktivnosti kojima se potkopavaju demokracija i vladavina prava te počini teška kršenja ljudskih prava u Mjanmaru/Burmi.<br>Upravni odbor MEC-a sastoji se isključivo od viših časnika Tatmadawa (u službi ili umirovljenih). | +                        |

+ SL: molimo umetnuti datum objave ove Uredbe.

|  | Ime | Identifikacijski podaci  | Obrazloženje  | Datum uvrštenja na popis |
|--|-----|--|---|--------------------------|
|  |     | Sjedište: Mjanmar/Burma;<br>Broj telefona: 01-8221369;<br>E-adresa:<br>mecadm.hq@gmail.com | MEC i njegova društva kéri vojsci su donirali sredstva u 2017. tijekom svečanosti prikupljanja sredstava koje je organizirao Tatmadaw. Dakle, MEC je financijski podupro Tatmadaw i time doprinio njegovoj sposobnosti da provede „operacije čišćenja” i počini teška kršenja ljudskih prava u 2017. protiv Rohindžâ. |                          |

”.